

Computer Jödzes by Dan-Simon

UNIX

English

*UNIX wars
times past,
battling editors
dying browsers.*

Norsk

*UNIX kriger
fortidens dager,
kjempende editorer
døende nettlesere.*

Jameld

*UNIX urra
vorvori däis,
jolsnetin slaken
brausats ferfen.*

Windows

English

*Minesweeper fun
oh what joy,
bomb goes of
screen of death!*

Norsk

*Minesveiper moro
åh så gøy,
bomben går av
blå skjerm!*

Jameld

*Bombefeyen
prat und [ts]liüd,
bombe rasbrast
blii optoden!*

C

English

*Code compact
pure delight,
breakage here,
need aftercare!*

Norsk

*Kompakt kode
for et gode,
brekk og knekk
trenger litt mekk!*

Jameld

*Zochzo kode
ledzibret met zas,
laame rasbreken,
fruktkohk beni!*

Lisp

English

*Recursive fractals
meta macros,
thoroughly lost
in the maze...*

Norsk

*Rekursive fraktaler
meta makroer,
grunndig bortkommen
i labyrinten....*

Jameld

*Rekursiv wenjeldönt
meta laasen,
ferthermelenen
sok int'aa...*